Бутун дунё пролетарлари, бирлашингиз!

ТОШКЕНТ ОҚШОМИ

12 АВГУСТ 1967 й. 2-йил чиқиши. ШАНБА № 188 (343) БАҲОСИ 2 ТИЙИН.

ЎЗБЕКИСТОН КП ТОШКЕНТ ШАҲАР КОМИТЕТИ ВА ТОШКЕНТ ШАҲАР СОВЕТИНИНГ ОРГАНИ

БАЙРАМИНГИЗ МУБОРАК, АЗИЗ ҚУРУВЧИЛАР!

Черданцев уй-жой массивида «Главташкентстрой» бинокорлари томонидан барпо этилаётган бу уйлар билан икки миллионинчи квадрат метр майдон бошланади.

Э. Каминский фотоси.

КОМСОМОЛЛАР ПЕШҚАДАМ

Ярославль қурилиш-монтаж поездида 70 га яқин комсомол аъзоси бор. Улар янги Тошкентни қуриш учун Кострома, Иваново, Владимирдан келишган.

Бу поезд коллективи учта 80 квартирали уйни фойдаланишга топширди. Ҳозир уларнинг чевар қўллари яна учта уйни тикламоқда. Қурилиш ишлари юксак суръатлар билан давом эттирилмоқда. Ишда ғишт терувчи Николай Кошинов, бўёқчи Зоя Бужина, сувоқчи Александр Рахманов ва бошқалар намуна кўрсатишмоқда.

ҲИНДИСТОНЛИК САНЪАТКОРЛАР ТОШКЕНТ БИЛАН ТАНИШМОҚДА

Суратда: машҳур ҳинд кино арбоби Радж Капур Ўзбекистон ССР халқ артисткаси Гавҳархоним Раҳимова билан суҳбатлашмоқда.

М. НУРИДДИНОВ фотоси.

«ПАХТАКОР»ДА ТАНТАНА

Эртага «Пахтакор» стадиони Тошкентни қуриш ва қайтадан тиклаш учун келган бинокорлар билан тўлади.

Кеч соат 17 да энг яхши бинокорлар портрети қўйилган йўлкалардан ҳар бир қурилиш ташкилотининг колоннаси саф тортиб ўтади. Ҳар бир колоннада қурувчилар ютуғини ифодаловчи ёзувлар билан автомашиналар ўтади. Сўнгра оқ кийинган 18 мотоциклчи спортчи стадионга чиқади.

Ясатилган автомашиналар колоннасида қардош республикалар вакиллари ва Тошкент шаҳрининг энг яхши бинокорлари Тошкент ҳақидаги қўшиқни ижро этишади. Стадион доирасида бадиий ҳаваскорлик тўгараклари ва артистларнинг чиқишлари бўлади. У ерда танца ва эстрада оркестри янграйди.

Янги мактаб

Ҳашаматли мактаб биноси эрта-индин тўла ишга тушади. Ҳозир бу ерда сўнгги пардозлаш ишлари олиб борилмоқда.

Тошкент «Черёмушка» сининг В—23 кварталида қад кўтарган типовой мактаб Новокузнецк қурилиш-монтаж поездининг биринчи сентябрга тайёрлаган муносиб меҳнат совғаси бўлади.

Билим ўчоғи биноси янги типда қурилди. Унда болаларнинг пухта билим олишлари ва меҳнат кўникмалари ҳосил қилишлари учун хамма қулайликлар мавжуд бўлади.

Бу ерда бир йўла 500 ўқувчи овқатланадиган ошхона зали ҳам ишга туширилади. Дурадгорлик, слесарлик устахоналари учун алоҳида хоналар ажратилди. Фотолаборатория ҳам ўқувчилар ихтиёрига берилади.

Мактабнинг бир бутун 4-қавати фан кабинетлари зали деб ном олди. Бу залда физика, химия, геология, тарих, чет тиллари ва бошқа фан кабинетлари жойлашди.

Ўқувчиларга армуғон бўлган мазкур 14-мактаб янги ўқув йилида 1 минг 280 ўқувчини ўз бағрига олади.

ҚАРДОШЛАР ТУҲФАСИ

РСФСР	—98,4 минг квадрат метр.
МОСКВА	—89,7 минг квадрат метр.
ЛЕНИНГРАД	—38,4 минг квадрат метр
УКРАИНА	—56,4 минг квадрат метр
ОЗАРБАЙЖОН	—10 минг квадрат метр.
ГРУЗИЯ	—4,2 минг квадрат метр.
ҚОЗОҒИСТОН	—25,9 минг квадрат метр.
ҚИРҒИЗИСТОН	—11,3 минг квадрат метр.
ЛИТВА	—10,7 минг квадрат метр.
МОЛДАВИЯ	—6,7 минг квадрат метр.
АРМАНИСТОН	—7,6 минг квадрат метр.
ТУРКМАНИСТОН	— 3,0 минг квадрат метр.
ТОЖИКИСТОН	—5,3 минг квадрат метр.
УКРАИНА	—56,4 минг квадрат метр
ЛАТВИЯ	—5,2 минг квадрат метр.
БЕЛОРУССИЯ	—14,2 минг квадрат метр.
ЭСТОНИЯ	—5,6 минг квадрат метр.
ЎзССР областлари	—11,5 минг квадрат метр.

ЮКСАК НОМ УЧУН

Йирик панелли уй-жой қурилиши тресги иккинчи бошқармасининг Л. Тройцалис бошлиқ бригадаси аъзолари ой сайин ишлаб чиқариш планини ортиғи билан бажармоқда.

Бу аҳил коллективнинг кўпгина пардозловчилари кундалик нормани 1,5—2 баравар бажаришга эришмоқда. В. Зайцев, А. Хакимов, В. Кузнецов, Л. Маломаз сингари сувоқчилар ўз меҳнатлари билан обрў козонишган.

Бу бригада коллективи Улуғ Октябрнинг 50 йиллиги номини олиш учун бошланган социалистик мусобақада иштирок этмоқда.

АРМУҒОН

Шота Руставели кўчасида қад кўтарган 40 квартирали янги уй бинокорлар байрами арафасида фойдаланишга топширилди.

Бу кўркам биноларни бунёд этишда 5-трестга қарашли 30-қурилиш бошқармаси азаматлари актив иштирок этиб, қурилишни муддатидан беш кун илгари тамомладилар. Бинони фойдаланишга топширишда М. Миробидов, С. Қўчқоров, Х. Муҳаммаджонов, В. Эминов, А. Николаев каби ишчилар катта ҳисса қўшдилар.

МУНОСИБ ҲИССА

Политехника институтининг студентлари имтиҳонларини муваффақиятли топшириб, Тошкент қурилишларида ишлаш истагини билдирдилар.

Шу долзарб кунларда қурилиш факультетининг студентлари бошқа факультет студентларига ўрнак бўлмоқдалар. Улар ТошДУнинг асосий корпусини улуғ айёмгача тайёрлаб, студентларга совға этмоқчилар. Айниқса 4-курс студентларининг Эргашев бошчилигидаги пардозлаш ишлари мақтовга сазовор. Пардозловчи студентлардан: А. Рустамова, Ф. Ёқубова, К. Файзуллаев, Б. Ҳакимовалар ойлик топшириқларини 120 процентдан адо этмоқдалар. Студент бинокорларнинг меҳнатидан трест бошқармаси мамнун.

Институтнинг қурилиш факультети 4-курс студентлари ҳозирда ТошДУ бош корпусининг пардозлаш ишларини тугаллаш арафасида турибдилар.

Студентларнинг қурилиш ишларига бош-қош бўлаётган 29-қурилиш бошқармасининг бригадири М. И. Спиртников студент бинокорларнинг ишларига юксак баҳо бермоқда.

Политехника институтининг қурилиш факультети студентлари Нукусда икки қаватли универмаг ва аэропорт биносини, Хоразмда бир неча уй-жой биноларини қуриб бердилар.

Т. ОБИДОВ.

БИНОКОР ШОФЕРЛАР КЕЧАСИ

Тельман номли маданият ва истироҳат боғининг ёзги театрида «Главташкент с т р о й» транспорт бошқармасининг қурувчи шофёрлари йиғилишган эди. Бинокорлар куни тўғрисида «Главташкентстрой» транспорт бошқармаси бошлиғи вазифасини бажарувчи С. Шульман доклад қилди.

3-автобаза коллективига тантанали равишда кўчма Қизил байроқ топширилди. Бу коллектив юбилей йилининг иккинчи квартали учун социалистик мусобақада биринчи ўринни эгаллаган эди. Шунингдек, 12, 6-автобаза коллективларига кўчма вимпеллар топширилди. 34 моҳир шофёр Фахрий ёрлиқлар билан тақдирланди. 500 киши эса «Тошкент бинокори» нишони билан мукофотланди.

Кеча охирида ирригация институти ва оталиқ қилувчи ҳарбий қисм бадиий ҳаваскорлари иштирокида катта концерт қўйиб берилди.

БУГУН ТОШКЕНТДА АЛИШЕР НАВОИЙ НОМИДАГИ ОПЕРА ВА БАЛЕТ КАТТА ТЕАТРИДА ҲИНДИСТОН МАДАНИЯТИ ДЕКАДАСИ ОЧИЛАДИ.

БАЙРАМИНГИЗ БИЛАН ТОШКЕНТ БУНЁДКОРЛАРИ

Суратларда: Чуқурсой массивидаги турар жой бинолари ва юқоридаги суратда Навоий шаҳридан келган пардозчи бинокор қизлар (чапдан ўнгга) А. Емиданова, С. Ғалимова ва Р. Мотиналар.

БИНОКОРЛИК РАВНАҚИ

ТОШКЕНТДАГИ 1-УЙСОЗЛИК КОМБИНАТИНИНГ БОШЛИҒИ А. КАШИПОВ БИЛАН СУҲБАТ

Бундан саккиз йил муқаддам Октябрь байрами намойишида панел ташийдиган машина Ленин майдонидан темир бетондан тайёрланган тайёр квартираларнинг деворларини олиб ўтди. Ўзбекистон бинокорлари ўшанда республикамизда саноат уйсозлиги вужудга келганидан хабардор бўлган эдилар.

Бу Тошкентдаги 1-уйсозлик комбинати — индустриянинг янги тармоғининг биринчи, тўнғич маҳсулоти эди. Бу воқеани яхшироқ эслаш учун Иттифоқимизда ўша пайтда уйсозлик комбинати бармоқ билан санарли даражада бўлганини эслаш кифоя.

Республикамиз шароитида уй-жой қурилишининг бу прогрессив ғоясигина янги бўлиб қолмай, уйсозлик комбинатининг қурилиш формаси ҳам мутлақо янгилик эди. Комбинатнинг смета нархи 45 миллион сўмдан (эски пул билан) ортиқ эди. Ўша вақтдаги нормага кўра бундай объектни қуриш бутун бир трест программасининг йиллик ишига тенг эди.

1958 йилнинг декабрида темир-бетон пойдевор ётқизилди. 1959 йили коллектив комбинатнинг қурилиб, тамомланганлиги тўғрисида рапорт берди. Иншоот кўзда тутилган 36 ой ўрнига 11 ойда фойдаланишга топширилди.

Олдинга қўйилган вазифани муддатидан олдин бажаришда Ўзбекистон партия ва Совет ташкилотлари жуда катта ёрдам беришди. Қурилиш — зарбдор комсомол қурилиши, деб эълон қилинди. Тошкент шаҳар комсомол комитети бу ерга ёш инженер ва ишчиларни юборди. Саноат корхоналари асбоб-ускуналар тайёрлаш бўйича буюртмани ўз вақтида етказиб беришди. Қурилиш номига барча республикадан юклар келиб турди. Баққуват трансформаторлар ва электр моторлар Украинадан, Арманистондан келтирилди. Болтиқ бўйи республикалари ва Ленинград контроль телефонларини етказиб берди, Магнитогорск металл берди. Россия Федерацияси кран ва минераль пахта ишлаб чиқариш учун ускуна берди. Бу маҳсулотларнинг ҳаммаси муддатидан олдин келтириб турилди.

1958 йили Тошкентда ҳозирги замон темир-бетон ишлаб чиқариш саноат базаси йўқ эди. Асосий корпусни қуриш учун 250 га яқин оғир темир-бетон колонналар тайёрланиши, бу иш уч ойдан кам муддатда бўлмаслиги лозим эди. Пойтахтдаги бирорта завод ҳам на опалубка, на бундай буюртмани бажариш учун таъминот манбаига эга эмас эди. Қурувчиларнинг ўзлари темир-бетон уйлар учун металл мосламалар тайёрлашди, завод ишчилари билан биргаликда республикада биринчи бўлиб, формада бетонни электр билан эритишни ўзлаштиришди. Натижада ҳар бир колоннани тайёрлаш цикли бир неча бор камайди. Аслида эса колонна бетон қуйилгандан сўнг монтажгача 36 соат туриши керак эди. Барча буюртма икки ойдан оз муддат ичида бажарилди.

Муддатни қисқартишда темир-бетон балкаларни металл билан алмаштириш катта роль ўйнади. У кўп вақтгача шаҳардаги заводлардан бирида қўлланилмай турган эди. Биз металлни ўз мақсадимиз учун мослаб, конструктив шифер билан ёпдик.

Қурувчиларнинг катта бир группаси Ўзбекистон ССР Олий Советининг Фахрий ёрлиқлари билан мукофотланди. Қурувчилар коллективи эксплуатацияга топширувчиларнинг асосий қисмини ташкил қилди. Қисқа муддатдан сўнг янги комбинат ишончли суръат билан олға босиб, маҳсулот ишлаб чиқара бошлади. Бу йил корхона маҳсулоти уч баравардан ортиб, 300 минг квадрат метр уй-жой майдонини ташкил қилди.

Асосий корпуснинг биринчи навбати ҳар бири 18 метрдан 12 бўлакка бўлинган эди. Ҳар бир бўлак ердан бошқариладиган иккитадан кўприк кран билан таъминланган. Ҳар бир ярим бўлакни иши алоҳида ташкил қилиниб, кран тўртта форма стенди ёки иккита кассета установкасига хизмат қилади. Цехларни бундай ташкил қилиш яхши натижа берди.

«Камю» фирмасининг лойиҳасига кўра бетон ҳароратини ошириш тезлиги соатига 18-20 даражагача етиши керак. Биз эса уни соатига 45-55 даражага етказдик, яъни «юмшоқ» режим ўрнига «қаттиқ» режим қўлладик. Бу конструкция жиҳатидан регистрларни қотириш — қўшимча иситиш установкаларни ўрнатиш ҳисобга олинди.

Стенд ишлаб чиқариш цехларида қайтадан планлаштириш ҳисобига қўшимча бешинчи стенд ўрнатдик. Шунингдек, ҳар бир кассета установкасида ҳисоблаш ҳам орттирилди. Маҳсулот номенклатураси қайтадан кўриб чиқилди. Баъзи группалар унификация қилингандан сўнг ускуналар позиҳадаги 142 ўрнига 72 тага камайтирилди.

Маҳсулот ишлаб чиқаришда доимий ихтисосни ошириш ва малакани ошириш катта роль ўйнади. Жуда кўп рационализаторлик таклифи ишлаб чиқаришга жорий этилди. Буларнинг ҳаммаси комбинат ишлаб чиқариш қувватини мунтазам равишда орттириб борди.

Эндиликда бизнинг комбинатимиз томонидан ишлаб чиқилган уйларда юзлаб хонадонлар истиқомат қилмоқда. Шуни ҳам таъкидлаш керакки, биз мамлакатда энг арзон уй-жойни тайёрламоқдамиз. Бир квадрат метр жой 92 сўм 21 тийинга тушади. Бу сметадагига нисбатан 20 сўм камдир.

Бизнинг уйсозлик комбинатимиз қурилгандан буён бир миллион квадрат метрдан ортиқ уй-жой учун маҳсулот тайёрлаб берди. Ҳар куни 32 квартира тайёрлаймиз. Улуғ Октябрнинг 50 йиллиги кунигача эса ҳар кунига 50 тадан квартира тайёрлашни ўзлаштирмоқчимиз. Бу — албатта чегара эмас. Ҳозир комбинатга янги куч қўшилди. Шу йилнинг 14 июлидан бошлаб комбинат иккинчи навбатининг биринчи қисми маҳсулот ишлаб чиқара бошлади. У ниҳоят қисқа муддатда — 7 ойда бажарилди.

Ҳозир уйсозлик комбинатининг лойиҳа қуввати йилига 510 минг квадрат метр уй-жой тайёрлашга мослаштирилмоқда. Агар биз бир миллион квадрат метрни етти йилда ишлаб чиқарган бўлсак, иккинчи миллион квадрат метрни эса икки йилда бажарамиз. Бу билан биз ҳақли равишда фахрланамиз.

Краснодар қурилиш поездининг қўли гул бинокорлари В-23 кварталида яна битта турар жой биносини қўлдан чиқардилар. Ҳамма қулайликларга эга бўлган бу бино қурилишида А. Прочко бошлиқ комплекс бригада азаматлари жонбозлик кўрсатиб ишлашди. Н. Грек ва О. Супрунов сингари моҳир пардозловчилар эса бинони сифатли бўёқдан чиқардилар.

Қурувчилар маҳаллий иссиқ шароитни ҳисобга олиб, бино атрофини кўкаламзорлаштиришга ҳам етарли эътибор бердилар. Ўтқазиладиган мевали

ҲИММАТ

ва манзарали дарахтлар, анвойи гуллар қониб сув ичсин деб ариқлар қазилди. Бу ишларни Ю. Давиденко ва Н. Иброҳимов бошлиқ комплекс бригада аъзолари амалга оширишди.

— Биз биринчи марта сейсмик районда бинолар қуриш практикасини бошдан кечирдик, — дейди Краснодар қурилиш поездининг участка бошлиғи Е. Веселов.— Ана шунинг учун ҳам қурилаётган жойнинг техник шароитларини ўрганишга алоҳида аҳамият бердик. Бу эса мана яхши самара беряпти. А. Сапунов бошлиқ монтажчилар бригадаси азаматлари зиммадаги топшириқни тез ва сифатли бажариш учун ишнинг биринчи кунидаёқ ғайрат камарини белга маҳкам боғладилар. Эндиликда 41, 43, 44-уйларда арматура ишлари тўла амалга оширилди. Шу кунларда бригада азаматлари иккита тўққиз қаватли бино қурилишини, болалар боғчаси ва 19 коттеж қурилишини жадал суръатлар билан олиб боришяпти. Қурувчиларнинг ҳаммаси Улуғ Октябрнинг 50 йиллик юбилейини муносиб меҳнат совғалари билан кутиб олишга аҳд қилган. Шунинг учун ҳам улар қурилишда мусобақани авж олдиришаётир. Бу мусобақанинг олдинги сафида бригаданинг В. Овчинников, А. Ҳусаинов, В. Кодяков, А. Карпович сингари илғор бинокорлари боришяпти.

СОҒИНИШ

ОЧЕРК

О, муҳаббат! Кимларнинг юрагини банд этмагансан?! Узун тунлар кимларнинг кўзларига уйқу илдирмагансан?! Мана, икки йилдирки сен Раисанинг кўнглини ҳам банд этиб олдинг. Қиз юрса-турса кимнидир ўйлайди..

Қуёш уфққа ёнбошлади-да, бир неча дақиқа атроф қизил шафаққа бўялди. Сўнг ғойиб бўлди. Иккинчи қават девори учун ғишт тераётган Раиса буни сезмай ҳам қолди. У қўли-қўлига тегмай ишларди. Муҳаббат уни шу йўлга етакларди. Бу ҳам Михаилнинг муҳаббатимми?! Йўқ! Қиз ҳозир бу ҳақда ўйламайди.

Унинг покиза кўнглини элу юрт муҳаббати банд этган эди.

— Мана шу бинони тезроқ битирсагу, тошкентликларга туҳфа этсак,— қиз қалбини шу қутлуғ ўй банд этган.

Раиса яқин-яқинларда қўнғир соч жажжи қиз эди. Ленинграддаги мактаблардан бирида ўқирди. Одамларга, эл юртига бўлган муҳаббат қиз қалбида ўша кунлари пайдо бўлганди. Шу муҳаббат уни саккизинчини битиргач, 36-қурилиш трестига ишга бошлади.

Трестда мулойимгина бир слесарь йигит бўларди. У Раисага ғалати қарай бошлади. Бора-бора Раиса ҳам унга ғалати қарайдиган бўлди.

— Қарашга мендан бошқа одам тополмадингми?!

— Тополмадим! Хўш, менга қара, бўлмаса, ўзинг нега менга қарайверасан?

— Қараганим йўқ!— қиз унга мулойим жилмайди. Йигит ҳам. Бу, балки, муҳаббат табассумидир.

Кўплар қатори Раиса билан Михаил болалар боғчаси ва бошқа бинолар қуришда қатнашди. Раиса бу орада бинойидек қурувчи бўлиб олди.

1966 йилнинг ёз паллалари. Тошкент зилзиласи ҳақидаги хабар мамлакатимиздаги неча-неча меҳри дарё кишилар қатори Михаилни ҳам ташвишлантирарди.

— Тошкентликларга жуда ёмон бўлибди-да, Раиса,— дерди у севгилисига.

— Уша ёққа ишга юборишса, борармидинг?!— кутилмаганда сўраб қолди қиз бир куни.

— Хўш, нима гап ўзи? — ҳайрон бўлди йигит.

— Айтавер, борармидинг?— қиз яна сўради.

— Сени ташлаб-а?

— Ҳа, мени ташлаб..

— Йўқ, боролмайман... Мабодо, мен борсамчи? қиз эркаланди.

— Сен билан бўлса, албатта, борардим...

— Бўлмаса, кетдик! Тошкентга ёрдамга борувчилар рўйхатига саксон уч киши ёзилибди. Биз билан саксон беш бўлади.

... Шу оқшом ошиқ-машуқалар Ленинград хиёбонларидан бирида сайр этишди.

— Ленинградни соғинсак нима қиламиз-а?— дейишарди ўқтин-ўқтин улар бир-бирларига.

— Майли, бир неча ойлик ҳижронга чидармиз,— деб қўйишарди яна ўзларига тасалли бериб.

... Бир неча ойлик ҳижрон ҳамон давом этмоқда. Айниқса, Раиса олис-олисларда қолган онажонини соғинган, ҳар неча уни тушида кўради. Тўйиб-тўйиб ўпади. Сўнг ўзи меҳнат қилаётган «Ц-13» кварталидаги қаҳрамонона ишлар ҳақида сўзлаб беради. Уйғониб, яна ойижонини йўқотади.

Бугун Раиса ишдан қайтиб борса, онасидан мактуб келибди.

Хатни ўқиркан Раисанинг кўзларида ёш пайдо бўлди. Ёш орасида онаси кўринди.

— Бораман, онажон!— хўрсиниб қўйди қиз.

Раиса бир оз ҳаяжонни босилгач, оқ қоғоз олди-да, онасига жавоб мактуби ёза бошлади:

«Онажон! Мен ҳам сизни, туғилиб ўсган ерларимни беҳад соғиндим. Яқин орада отпускага чиқаман... шунда сизни бир кўриб келаман, онажон!»

Мактуб шу ерга етганда хона эшиги очилиб, Михаил кириб келди.

— Салом, Раиса!

Раиса чўчиб кетди.

— Хат ёзяпсанми?

— Ҳа.. онамга... У кишидан хат олдим... Эрта-индин отпуска беришса, уйга бориб келмоқчиман.

— Мен ҳам борсам, нима дейсан?— аста сўради йигит.

— Муҳаббатимизни ошкор қилиб-а?— йигитга самимий тикилди қиз.

— Яширишнинг ҳожати йўқ, тўйимиз ҳақида бир маслаҳатлашиб қайтамиз.— деди Михаил Иванович Кавальюк.

— Майли, — Раиса Михайловна Пергаева ерга қаради..

Бу — соф муҳаббат соҳибларининг тўйлари қачон бўлиши ҳозирча маълум эмас. Аммо шуниси маълумки, меҳнатда тобланган муҳаббат севишган қалбларни ҳеч қачон тарк этиб кетмайди.

У. ЮСУПОВ,
М. АЛИМАТОВА.

Юбилей объекти қурилишларида

ЯНА БИР ЯНГИ ҚАСР

Юбилей йилида шаҳримизда маданий маиший, ҳамма қулайликларга эга бўлган кўплаб турар жой бинолари қурилиб ишга туширилади. Ҳамза номидаги Ленин орденли академик драма театрининг қурилаётган янги биноси ҳам юбилей объектларидан биридир. Бу улкан маданият қасри шу йилнинг ноябрь ойида фойдаланишга топширилади.

Биз куни кеча бу ерда бўлганимизда бинокорларнинг қизғин меҳнат қилаётганлигининг гувоҳи бўлдик. Ҳа, ҳамма ёқда ҳаёт қайнарди, меҳнат симфонияси янграрди. Ана у темир балкалар ёнида пайвандчи Аҳмад Шотурсунов темир устунларни бир-бирига пайванд қиляпти. Хоналардаги устунларни бир-бирига боғлаб турувчи арматуралардан тайёрланган темир белбоғни ўз ичига бириктириб олган тахта ариқчаларга кулранг бетон қоришмаси қуйилди.

Бетоннинг опалубкалар орасида оқиши печда эритилаётган қўрғошин эритмасига ўхшаб кетар экан. Дурадгор Радис Георгис кишини берилиб бажаради. Қаватдан-қаватга олиб чиқувчи зиналар ҳам шуларнинг меҳнаткаш қўлларидан чиққанди. Яна юришда давом этиб, хонадан-хонага ўтамиз. Қўлларига қоришма ёпишиб қолган, пешоналаридан майда-майда тер томчилари оқаётган шувоқчи Наби Хасанов ва Шокир Хожимуродовларнинг қўлларидаги андавалар чаққонлик билан ҳаракат қилади. Объектда олиб борилаётган ишларга боқар эканман, кўз олдимда катта панорамадаги гўзаллик акс этиб турарди.

Қурилишда бўлганимда мени ўрта бўйли, қотмадан келган, ҳаракатчан, истараси иссиқ 60—65 ёшлар чамасидаги бир киши билан таништиришди. Ўта камтар, ҳар бир сўзини обдон ўйлаб гапирувчи бу киши театр биноси лойиҳасининг автори Анатолий Алексеевич Сидоров экан. Анатолий Алексеевич чаққонлик билан ён чўнтагидан театрнинг ихчам макетини олиб ёзиб қўйди. Лойиҳа автори билан чертёжлардаги турли шаклларни кўздан кечирдик. Схемадаги кон томиридек майда-майда чизиқчалар, белгилар Анатолий Алексеевичга таниш. Бу схемалар устида у соатлаб ўтирган, ҳар бир белги унинг қалб қўри, ақл ва узоқ кузатишлари, ҳисоблашлари туфайли пайдо бўлган. Суҳбат театрнинг Ҳамза номи билан аталиши, бинонинг олд томонида, театрга кираверишда Ҳамзанинг ҳайкали ўрнатилиши тўғрисида кетганда кекса инженер бирданига хаёлга берилиб, ўйга чўмди. Сўнг сўз бошлади:

Ҳа, ўша пайтларда оддий инженер бўлиб ишлардим. Кўприк қурардик, катта ишларга қўл уролмасдик. Энди бўлса қаёққа қараманг, катта ҳажмда қурилиш ишлари олиб борилаётганини кўриб қувонаман, қалбим завқ-шавққа тўлиб тошади. Ҳамза номли театр биноси лойиҳасини чизишни менга топширишганларидаги севинчимни айтмайсизми! Театр биносининг лойиҳаси мутахассисларга маъқул бўлганда, хурсандлигимнинг чеки йўқ эди...

Ҳа, театрнинг кираверишига Ҳамзанинг ҳайкали ўрнатилади. Бу атоқли революционер шоир хотирасига қўйиладиган абадий ёдгорликдир. Бинонинг қурилишида миллий нақш санъатидан ҳам фойдаланиляпти. Театрнинг ичига олиб кирувчи ташқи ва ички зиналар мармардан қурилади. Деворларни шувоқ қилинганида, мармар доналари қўшиб сувалади.

Бу улкан бинони қуёш иссиғидан сақлаш мақсадида махсус аппаратлар ўрнатилади. Махсус артезиан сувлари сақланадиган ҳовузлар қурилади. Иккита «2 ДИ—60» аппарати орқали совуқ артезиан суви вентиляторлар билан пуркалади. Муздек сув шабадаси залга юборилади ва томоша залида ҳароратнинг 20 — 22 даража бўлиши таъминланади. Плиталар ва деворлар орасига майда-майда трубалар ўрнатилиб, улар доимо буғ чиқариб туради. Бу эса ёнғиннинг олдини олади. Спектакль қўйилаётганда бир йўла икки-уч тилда таржима қилиб борилади. Театрда томошабинлар учун керак бўлган ҳамма шароит яратиб берилади. Ўнлаб маданий-маиший хизмат кўрсатиш шохобчалари ишлаб туради.

Бу улкан бино қурилишини 159-қурилиш трестининг 8-бошқармаси бинокорлари бунёд этишмоқда. Бинокорлар бутун ички имкониятлардан самарали фойдаланиб, қурилиш ишлари суръатини кундан-кунга тезлаштирмоқдалар. У. Аббосов, В. Шуваров бошлиқ бригадалар қурилишда пешқадамлик қилишяпти. Прораб Равил Сайфуддинов бизга кўпгина қалби оташ, меҳнатсевар ёшларнинг номини айтди. Мана улар—арматурачи Эргаш Раҳимов, Борис Данилкин, ғишт терувчи Ҳусанбой Асроров, монтажчи Аҳмад Шотурсуновлар. Уларнинг ҳаммаси шу кунларда ягона мақсад-пойтахтимизда г и яна бир улкан маданият қасрини Совет ҳокимиятининг 50 йиллик тўйигача қуриб битказиш иштиёқида жонбозлик кўрсатиб, меҳнат қилишаётир.

Т. СОЙНАЗАРОВ.

Шаҳаримизнинг 3-Рисовая микрорайонида қардош Арманистон бинокорлари арман кварталини бунёд этмоқдалар. Бу ерда улар ҳар бири 60 квартирали тўрт уйни фойдаланишга топширдилар.

Суратда: (чапдан ўнгга) илғор арман бинокорларидан пардозчи С. Шагинян ва шофёр В. Тероваккинян. Улар Ереван уйсозлик комбинатининг пешқадам қурувчилари бўлиб, Тошкент қурилишига ёрдам бериш учун келганлар.

М. Нуриддинов фотолари.

ДЎСТЛАР ҒАЙРАТИ

Янги Тошкентни бунёд этишда ҳамма қурувчилар қатори сибирликлар ҳам зўр ғайрат билан ишламоқдалар.

Улуғ Октябрнинг 50 йиллиги шарафига социалистик мусобақани қизитиб меҳнат қилаётган В. Никифоров бошлиқ бинокорлар Ц-5 кварталида 78-уйни бунёд этмоқдалар. Гарчи қуёш ҳарорати ҳаммаёқни қизитаётган бўлса-да, сибирликлар иш суръатини ҳеч пасайтиришмади. Улар кунлик топшириқни ошириб адо этишмоқда.

Айни кунда бригада аъзолари уйнинг 1-қаватини монтаж қилишаётир. Монтажчи В. Бойко, дурадгор Н. Насонов ва А. Холмогорцев, ғишт терувчи А. Кривенко сингари фидокорларнинг ишлари айниқса таҳсинга лойиқдир:

Яқинда Тошкентга яна 17 сибирлик қурувчи ишлаш учун келди.

— Энди бунёдкорлик ишларимиз янада жадал суръатлар билан олиб борилади, юбилейни эса ёруғ юз билан, бино қурилишини туғаллаш билан кутиб оламиз, — дейди бригадир В. Никифоров.

СУРАТДА: «Украина» микрорайонидаги янги турар жойлар.

Г. Пун фотоси. (ЎзТАГ).

НУР ОШИҒИ

Нозиккина бу аёлни электромонтёрлар иш вақтида киядиган чангаклар билан столбаларга чиқишига балки ишонмассиз. Йўқ, ишонаверинг, Людмила Бикова «Южуралэлектромонтаж» қурилиш-монтаж поезди электриклар бригадасининг энг яхши бошлиқларидандир.

Меҳнатга муҳаббат қўйган Бикова Тошкентда қаттиқ зилзила бўлганини эшитди-ю, ороми бузилди. Унинг қалбида қаҳрамон шаҳар аҳолисига мадад бериш иштиёқи туғилди. Шундан сўнг у ҳам зудлик билан республикамиз пойтахтига келиб янги Тошкентни бунёд этиш ишига ҳисса қўша бошлади.

Ҳар оқшом Чилонзор кўйида Ильич нурлари порлайди. Бу нурлардан халқимиз баҳра олади, Людмила Биковага, унинг меҳнатига раҳматлар айтишади.

ҚАҲРАМОН ИЗИДАН

Яқинда у билан «Узгостпроект» институтининг маъмурий биносида учрашиб қолдик. Унинг илдам қадам ташлаши, ўз ишига пухталиги, қурувчилар билан самимийлиги ёшлик давримизни кўз ўнгимга келтирди дарров. Ана у, мени кўриб узоқдан кулиб келяпти.

— Биз томонга қайси шамол учирди, ростдан сенмисан?

— Кўриб турибсан-ку.

Кўришиб бўлгач, бир-биримизнинг киптимизга ҳазиллашиб уриб ҳам қўйдик. Унинг юзлари қуёш тиғида бироз қорайган, меҳнатда қадоқ босган қўллари эса тобланган эди.

— Сен чиндан ҳам мактабимизнинг тушиб кетган ерини суваб берган ўша Маҳкам Мавлоновмисан?

— Кўздан қоладиган одатим ҳам бор дегин,—Маҳкам ҳазиллашди менга.

Сувалаётган янги бинода кулги кўтарилди. Ҳамма биз томон бир қараб қўйди.

— Ким бўлиб ишлаяпсан бу ерда?

Маҳкамга берган саволим ноўрин туюлди шекилли, негадир ийманиброқ жавоб берди:

— Қурилишдаги ишларни қилиб юраманда.. Мастерман.. дўстим.

Охирги сўз қулоғимга оловдек иссиқ кирди. Ўрта мактабда ўқиб юрганимизда Маҳкамни ҳеч ким ҳаёлига келтирмаган эди қурувчилик мастери бўлади деб.

— Бунга қандай қилиб эришдинг, Маҳкам?

У ҳаёлга берилди. Кўз ўнгидан босиб ўтган йўли, қилган ишлари бирин-кетин ўта бошлади.

Ўрта мактабни битирган Маҳкамнинг орзуси ушалди. У ҳозирги 2-пардозлаш трестининг 11-қурилиш бошқармасига ишга кирди. Бу ерда у сувоқчилик касбини ўргана бошлади. Оёқ-қўлидан ўт чақнаган ёш йигитни Социалистик Меҳнат Қаҳрамони, моҳир бинокор Хожи Қосимов Рўзи Тоғаевга бириктириб қўйди.

Орадан ойлар ўтди. Маҳкамнинг ишига зимдан назар солиб юрган устози Хожи ака бир куни:

— Ёш бўлсанг ҳам, чайир йигит экансан, баракалла. Эртадан бошлаб мустақил ишлашга ўтавер,— деб қолди.

«Мустақил» сўзини эшитган Маҳкамнинг юрагини шодлик ҳислари чулғади. Ҳаяжонини зўрға босиб олди. Энди у мустақил ишлайди, Қандай яхши! Шокир Қосимов, Виктор Новиков, Рўзивой Тоғаев каби қўли гул сувоқчилар билан ёнма-ён ишлаш Маҳкам учун катта бахт!

Ҳа, чинакам бахт. Қаҳрамон Хожи ака Қосимовнинг талабаси бўлишнинг ўзи катта шарафку, ахир. Бинокорлар сардорининг дилга малҳам сўзлари, ишни пухта, пишиқ бажариш юзасидан берган маслаҳатлари Маҳкам учун бир мактаб бўлди. У шу мактабда каттa-кичикни таниди. Эл эъзозлайдиган ҳунар ўрганди.

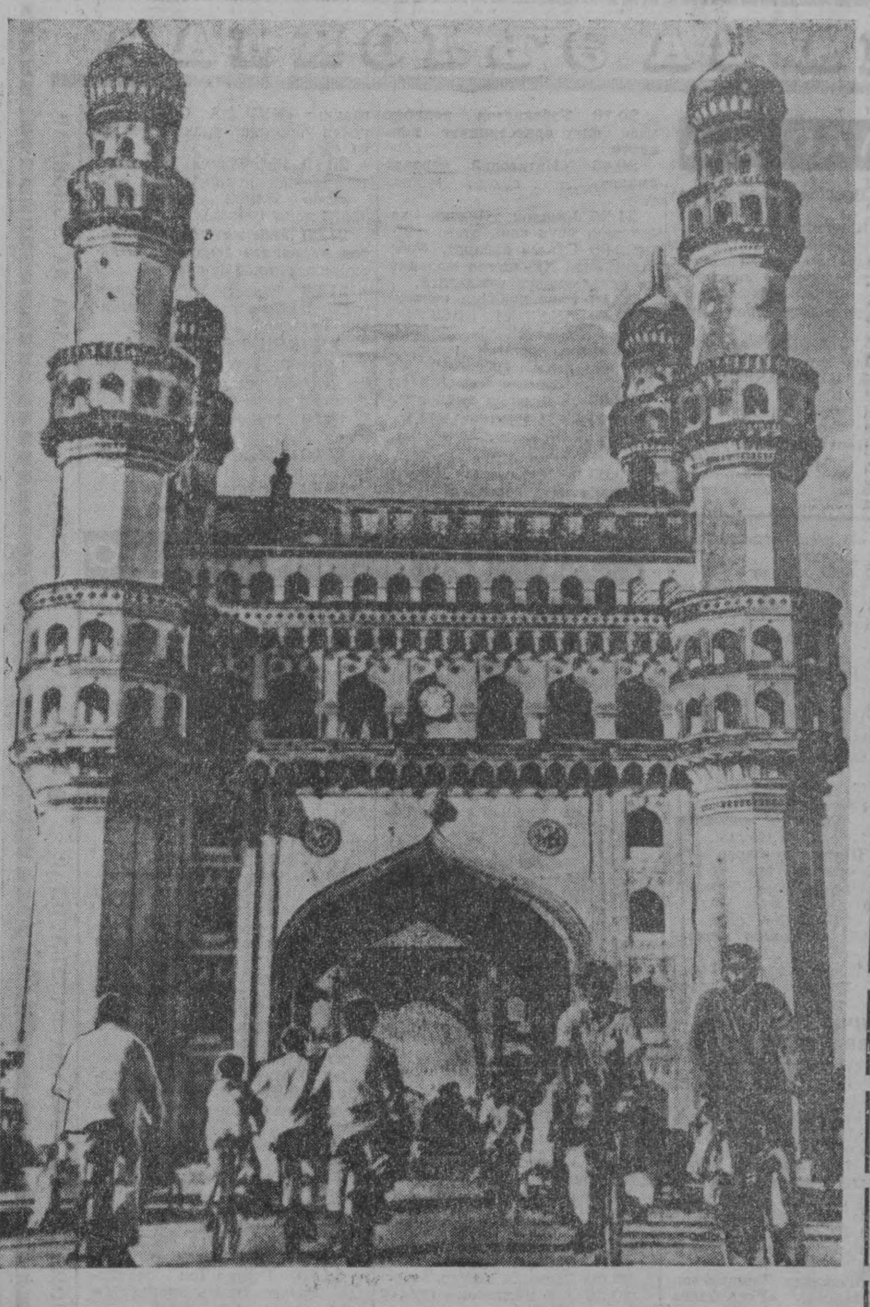
Йигит кишига қирқ ҳунар оз, ҳаммасини уқиб олсанг қандай соз. Маҳкам, мен энди сувоқчи бўлдим, деб қараб турмади. Энди у дурадгорлик ҳунарини ўрганишга бел боғлади. Бу касбни ҳам тезда ўзлаштириб олди. Шу кунга қадар кундалик планларини 130—140 процентгача адо этиб келаётган Илҳом Икромов, Азим Фозилов, Маҳкам Толипов, Абдусалом Раупов, Исмоил Отахўжаевлар дурадгорлик ҳунарини Маҳкамдан ўрганганлар. Улар ҳозир қурилиш бошқармасида илғор дурадгорлардан ҳисобланади.

— Қурилиш бошқармасида уста бўёқчи ким, деб сўраган кишига биринчи бўлиб Маҳкам Мавлоновни кўрсатаман,— дейди бўёқчилар бригадири Григорий Гмиря, чунки, Маҳкам киши дидига ёқадиган рангларни танлашга жуда уста. Шунинг учун биз бўёқчилар уни жуда ҳурматлаймиз.

Маҳкамнинг келажакдаги режалари сизни қизиқтираётгандир, балки.

Мактабдошим Октябрнинг 50 йиллик тўйини катта тўёналар билан кутиб олиш тараддудида. Мабодо йўлингиз тушиб, у меҳнат қилаётган маъмурий бино қурилишига борсангиз, фидокорона меҳнат қилаётган М. Мавлоновни иш устида албатта учратасиз. Ўшанда янги Тошкентни бунёд этиш ишига муносиб ҳисса қўшаётган Маҳкам Мавлоновнинг ишларига тасаннолар айтиб қайтасиз. Ҳа, у қаҳрамон бинокор Хожи ака Қосимов изидан боряпти!

Ф. АБДУРАҲИМОВ.



Ҳинд халқининг қадимий маданияти ва санъ ати намуналари бўлиб қолган архитектура ёдгорликларини Ҳиндистонда кўплаб учратиш мумкин. Суратда: Ҳиндистон кўчаларидан бири.

СОВЕТ—ҲИНДИСТОН ДЎСТЛИГИ АБАДИЙ!

ЎЗБЕКИСТОНДА ҲИНДИСТОН МАДАНИЯТИНИНГ ДЕКАДАСИ 1967

ЎЗБЕКИСТОН — ПАНЖОБ ДЎСТЛИГИ

Совет халқлари Ҳиндистоннинг иқтисодий юксалишини, фан ва маданияти тараққиётини катта қизиқиш билан кузатиб борадилар. Совет Иттифоқи билан Ҳиндистон халқлари ўртасидаги иқтисодий ва маданий ҳамкорлик йилдан-йилга тараққий этмоқда ва кенгайиб бормоқда. Ўзбек ва панжоб халқлари ўртасидаги маданий алоқанинг кенгайиши бунинг ёрқин мисолидир.

Панжоб Ҳиндистоннинг ғарби-шимолий территориясига жойлашган. Рави, Биас, Ченаб, Желам ва Сатлеж дарёлари оралиғига жойлашган бу ўлка ўз номи билан Панжоб деб аталади.

Ўзбекистон ва Панжоб халқлари ўртасидаги иқтисодий ва маданий алоқа қадим замонлардан буён давом этиб келмоқда. Ҳиндистон халқи 1947 йилда мустақилликка эришгандан кейин Панжобнинг Ўзбекистон билан ўзаро алоқасида янги давр бошланди. Ўзбекистонга Панжобдан тез-тез меҳмон келиб турадиган бўлди. Панжоб ёзувчилари ва шоирларининг бир қанча бадиий адабиётлари ўзбек ва рус тилларида босилиб чиқди. Ражендра Сингх Беди, Яшпала, Али Сардор Жафри, Амрита Притам каби панжоблик адабиёт намояндаларининг ҳаёти ва фаолиятини, улар яратган асарларни тошкентликлар қизиқиб ўқимоқдалар.

Шунингдек, Панжобликлар ҳам ўзбекистонлик вакилларни ҳурмат билан кутиб оладилар. Ўзбек шоираси, Совет-Ҳиндистон маданий алоқалар жамияти Ўзбекистон бўлимининг президенти Зулфия, чет мамлакатлар билан дўстлик ва маданий алоқа қилувчи Ўзбекистон жамиятининг раиси Ҳ. Шукурова, Ўзбекистон ССР Фанлар академияси Беруний номли шарқшунослик институтининг директори С. Азимжонова ва бошқа кўплаб кишилар панжоб халқининг ҳаёти билан яқиндан танишмоқдалар.

Совет-Ҳиндистон маданий алоқалар жамияти Ўзбекистон бўлими Панжоб билан Ўзбекистон ўртасидаги ҳамкорликни мустаҳкамлаш ва кенгайтириш йўлида катта самарали ишларни амалга оширди. Бўлимнинг таклифи билан Ҳиндистон-Совет маданий алоқалар жамияти Панжоб бўлимининг делегацияси республикамизда бир ой меҳмон бўлди. Делегация бошлиғи доктор Сэт Тандом, жамият секретари Рамеш Валия ва жамият аъзоси Нордев Сингх шу давр мобайнида республикамизнинг экономика ва маданиятда эришган ютуқлари билан атрофлича танишдилар. Улар Ўзбекистоннинг барча йирик шаҳарларида, колхозлар ва саноат корхоналари, илмий ва маданий муассасаларда бўлдилар. «Панжоб маданияти ва маишати» ҳақида ҳикоя қилувчи бир қанча экспонатларни виставкага эсдалик совғаси сифатида қолдирдилар. Ана шу виставка Санъат музейида бир ой намойиш қилинди.

Бу визит Ҳиндистон-Совет маданий алоқалар жамиятининг Панжоб ва Ўзбекистон бўлимлари ўртасидаги дўстликнинг бошланишига ва мустаҳкамланишига сабаб бўлди.

Делегация жўнаб кетиш олдидан Ўзбекистон ва Панжоб халқлари дўстлиги ҳамда ҳамкорлигини бундан буён янада мустаҳкамлашни кўзда тутувчи битим имзолади. Унинг планига кўра, делегациялар, виставкалар, адабиётлар алмашиб туриш ва лекция кечалари ташкил қилиш кўзда тутилган. 1 март Ўзбекистон ва Панжоб дўстлиги куни, деб белгиланди ва 1964 йил 1 мартдан буён кенг нишонланмоқда. Планда Ўзбекистон ва Панжоб ўртасида китоблар алмашиш, ёзишиб туриш, илмий ва ўқув муассасаларидаги кутубхоналар ўртасида маданий ва илмий ҳамкорлик ўрнатиш белгиланган.

Бу ҳамкорликлар ўзини тўла оқламоқда.

Ҳар икки томон 1966—1967 йилларга янги план ишлаб чиқиш хоҳишини билдирдилар. Планга мувофиқ ҳар икки мамлакатнинг дўстлик ва маданий алоқалар бўлимлари ўзаро делегациялар, виставкалар ва бошқа маданий воситалар алмашиб туришга қарор қилганлар. Бу қарорда кўрсатилган тадбирлар муваффақият билан бажарилмоқда. Ўтган йили Совет Ҳиндистон маданий алоқалар жамиятининг Ўзбекистон бўлими Ҳиндистон-Совет маданий алоқалар Панжоб бўлими номига ана шу шаҳарда барпо этилаётган «Тошкент боғи»га ҳар хил ток новдаларини юборди.

Буларнинг ҳаммаси Ҳиндистоннинг мустақиллик йилларида Совет Иттифоқи ва Ҳиндистон ўртасидаги дўстлик тобора мустаҳкамланиб, кундан-кунга ривожланаётганлигидан далолат бериб турибди. 1958 йилда Совет-Ҳиндистон маданий алоқалар жамияти Ўзбекистон бўлими тузилганда у Ҳиндистоннинг атиги иккита ташкилоти билан алоқа боғлаб турарди. Жамиятимиз бўлими ҳозир Ҳиндистоннинг икки юздан ортиқ ташкилот ва бўлимлари билан дўстлик алоқалари боғлаб турибди. Совет Ўзбекистони ҳаёти ва маданияти билан ҳинд гражданларини таништираётган бу ташкилотларнинг олиб бораётган ишларини жуда қадрлаймиз.

Ўзбекистон ССРнинг 40 йиллиги муносабати билан Бомбейда очилган виставка биз юборган материаллардан ташкил топди. Ҳинд гражданлари Ҳ. Ҳ. Ниёзийнинг туғилган кунига 75 йил тўлишига бағишланган материалларни мамнуният билан қабул қилиб олганликлари ҳақида хат-хабарлар ёзиб юборишди. Бу хат-хабарлар ўзбек адабиётининг асосчиларидан бири Ҳамза Ҳакимзоданинг ҳаёти ва фаолиятига катта қизиқиш борлигини кўрсатди.

Совет-Ҳиндистон маданий алоқалар дўстлик жамиятининг Ўзбекистон бўлимида 24 та коллектив аъзолар мужассамлашган. Бу коллектив аъзолари Ўзбекистон билан Ҳиндистон ўртасидаги дўстлик ва маданий алоқаларни мустаҳкамлаш борасида катта ишларни амалга оширмоқда. Булар орасида Беруний номли шарқшунослик институти, ТошДУнинг шарқ факультети, ҳинд тилини ўрганаётган Меҳнат Қизил Байроқ орденли 24-мактаб, «Ташкабель» заводи, пойтахт областининг Янгийўл районидаги «Ленинизм» колхози, Андижон медицина институти ва бошқа кўпгина ташкилотлар бор.

Дўстлик йўлида фақат дастлабки қадамларгина қўйилди. Ўзбекистон ва Панжоб халқлари асрлар бўйи давом этадиган очиқ кўнгилли дўстликни янада мустаҳкамлаш учун қўл бердилар. Совет Иттифоқи ва Ҳиндистон республикаси халқлари ўртасида мустаҳкамланиб ва ривожланиб бораётган дўстлик бунинг далилидир.

И. ИСМОИЛОВ,
Совет — Ҳиндистон маданий алоқалар жамияти Ўзбекистон бўлимининг масъул секретари.

УЛУҒ ҲИНД ЁЗУВЧИСИГА ҚИЗИҚИШ

Ўзбек халқи Шарқдаги кўпгина халқлар каби буюк ҳинд халқи билан ҳам асрлар бўйи маданий алоқада бўлиб келган.

Ўзбек халқи билан ҳинд халқи ўртасидаги бу алоқа айниқса совет даврида ўзбек халқининг умумий маданиятини кўтарилиши билан кучайиб, у дастлаб Ўзбекистонда Улуғ ҳинд ёзувчиси Рабиндранат Тагор асарларига қизиқиш билан бошланади.

Тагор ижодига қизиқиш Ўзбекистонда дастлаб 20-йилларга тўғри келиб, бу даврда бир қанча газета, журналларда ёзувчининг шеър, ҳикоялари, у ҳақдаги мақолалар босилиб чиқди.

Биринчи бўлиб бу ҳақда жиддий фикр юритган ва унинг асарларини муҳаббат билан таржима қилиб, ўзбек ўқувчиларига етказган киши Чўлпон бўлди. У «Маориф ва ўқитувчи» журналининг 1925 йил 7— 8-сонида Тагорнинг «Янги ой» шеърлар тўпламидан «Қоғоздан қайиқчалар», «Оқ булутлар билан тўлқинлар», «Кўнгилчанглик» шеърларини таржима қилиб, у ҳақда махсус «Улуғ ҳинди» номли мақола ҳам ёзди. «Ҳар бирини бир тагор билан тенглаштириб», ёзувчини юксакликларга кўтаради. «Русчага таржима қилиниб босилган асарларининг кўпини ўқиб ўтганимдан кейин, шу улуғ ва қимматбаҳо одамни ўз элимга танитмоқчи бўлдим. Шу ният билан қўлимга неча марта қалам олган бўлсам ҳаммасида ҳам қалтироқ босди, тўхтадим... Фақат кейинча менга у қалтироқ босишларнинг ва у юрак қалтирашларининг «сирри» ҳам билинди.

Шундан кейин Тагорга ва унинг асарларидан таржималар беришга аҳамият кучайиб, «Маориф ва ўқитувчи», «Ер юзи» журналлари, «Қизил Ўзбекистон» газетаси бу улуғ ёзувчи ҳақида тез-тез фикр юрита бошлади.

«Маориф ва ўқитувчи» журналининг 1926 йил, 11-12-сонида Тагорнинг «Субҳи» ҳикояси, «Хой, йўловчи қиз» шеъри ва «Тагор ва тагоршунослик» номли мақола босилди.

Кейинчалик Тагор ҳақида «Ер юзи» журналининг 1928 йил 11—12 сонларида «Газетчи» [Санжар Сиддиқов], 1930 йилда Тагорнинг Совет Иттифоқида бўлиши муносабати билан «Ер юзи» журналининг шу йилги 17 — 18 сонларида «Р. Тагор» сарлавҳали мақолалар босилди. Бу мақолаларда Тагорнинг Совет Иттифоқидан олган ижобий таассуротлари сохта «ғарб маданияти» га нисбатан танқидий фикрлари баён этилган.

Тагор асарларига қизиқиш, айниқса, сўнгги даврда кенгайиб, Ўзбекистонда ёзувчи асарларининг 8 томлиги таржима этилди, унинг «Ҳалокат» романи асосида Ҳамза театри «Ганг дарёсининг қизи» спектаклини яратди. 1961 йили шарқшунос олим Илёс Ҳошимовнинг Тагор ҳаёти ва ижодига бағишланган «Тагор» китоби босилиб чиқди.

Илёс Ҳошимов бу рисоласида Тагорнинг ҳаёти ва ижоди, унинг ватанпарварлик ва инсонпарварлик ғоялари, Совет Иттифоқи ва чет элларга саёҳати ҳақида ҳам маълумот берди.

Тагор асарларини таржималари ичида, айниқса, Тўхтасин Жалолов таржима қилган «Ҳалокат» романи ўқувчиларда катта таассурот қолдирди.

Ш. ТУРДИЕВ,
А. С. Пушкин номидаги тил ва адабиёт институтининг илмий ходими.

Қўшнимиз дўст Ҳиндистон билан маданий алоқаларимиз йил сайин ривожланиб бормоқда. Суратда: Машҳур ҳинд рақкосаси Индрани Раҳмон ҳинд классик рақсларидан «Кучипури» рақсини ижро этаётир.

ХАЛҚ ЎЛМАСДИР

Бишну ДЕ

Босқинчилар топтаб ўтди ҳинд даласини,
Кулбамизни ёндирди ва ўлдирди бизни,
Аммо улар буколмай халқ иродасини,
Отолмади халқимизни ва жонимизни.
Империя! Қўрғошинни ёғдирдинг беҳад,
Қўзғолганлар жазосини пўлат-ла бердинг
Қалбларимиз темир каби энди бақувват,
Иродамиз мустаҳкамдир худди темирдек.
Бенгалия дарёлари — кўз ёши наҳри
Далаларнинг осмонида кул қуюни бор.
Қашшоқ ерда униб пишди юраклар қаҳри,
Ғазабимиз шундай улуғ, шундай шиддаткор!
Ўз қўлимиз ва қўл бола метин ўроғ-ла
Биз бу катта ҳосилни тез ўриб оламиз.
Шу ҳосилни қуввати-ла ва шу яроғ-ла
Тинчлик байроғи остида жангга борамиз.
Оналарга биз ҳур ҳаёт қиламиз инъом,
Келажак бахт эшигини очамиз кушод.
Шунинг учун фарзандларга куйладик мудом,
Очлар куйи, қаҳрамонлар гимнини озод.
Ўлмагайдир тўқувчи ҳам, батрак деҳқон ҳам,
Халқлараро ишчиларнинг қардошлиги соз.
Кулол ўлмас, балиқчи ҳам абадий ҳамдам,
Озодликни мангу севиб, қиламиз эъзоз.

Ҳ. ҒУЛОМ таржимаси.

ТОШКЕНТДА ТАНТАНА

Пойтахтимиз ўзгача қиёфада. Шаҳар кўчаларида ўзбек, рус ва ҳинд тилларида дўстлик сўзлари ёзилган транспарантлар қуёш нурида товланиб турибди. Пойтахтимизга олти юз мингдан ортиқ аҳолиси бўлган қадимий Ҳиндистоннинг вакиллари — маданият, санъат намояндаларининг вакиллари, олимлар, адиблар меҳмон бўлиб келишди.

Тошкент руҳи улкан мамлакат учун бир умрга абадий тарихий эсдалик бўлиб қолмоқда. Театр майдонида СССР, Ўзбекистон ва Ҳиндистон давлат байроқлари ҳилпираб турибди.

Ватанимиз пойтахти — Москвада Ўзбекистон санъати ва маданияти кунларини муваффақиятли якунлаб, олқишлар билан кечагина ўз уйларига қайтган делегация аъзолари, республикамиз маданиятининг вакиллари бугун дўст ҳинд халқи вакилларини кутиб олмоқдалар. А. Навоий номли катта Академик опера ва балет театри томоша зали байрамлардагидек безатилган.

Бугун мазкур бинода Ўзбекистонда ҳинд маданияти декадасининг очилиш маросими бўлади. Бу кунни меҳмондўст ўзбеклар диёри катта иштиёқла кутиб олиши билан бирга, унга зўр тайёргарлик ҳам кўрди. Декада кунлари катта томоша заллари, Санъат саройи ва бошқа маданият ўчоқлари ҳиндистонлик дўстлар ихтиёрида бўлади.

Байрамнинг учинчи куни Революция хиёбонидаги Марказий виставка залларида (собиқ тарих музейи) «Ражистоннинг манзарали тасвирий санъати» виставкаси очилади. Экспонатлар ҳозир залда ўз ўринларини топганлар. Шу куни Санъат саройида ҳинд ёзувчиларининг асарлари ва фото суратлар виставкаси очилади. Бу виставкани томоша қилган кишилар катта залда ҳинд фильмлари кинофестивалининг расмий очилиш маросимини ҳам кўрадилар.

Декада қатнашчилари Тошкентда бўлган кунларида унинг маданият ўчоқларида, қурилиш майдонлари ва янги массивларида бўладилар. Тарихий маданият ва архитектура ёдгорликларини кўрадилар. Чирчиқ, Олмалиқ каби индустриал шаҳарларига, кўҳна Самарқанд, Бухоро шаҳарлари ва Сирдарёга қилинадиган сафар кутмоқда.

Тошкентда бошланган ҳинд маданияти декадаси шунингдек, Ҳиндистонда бўладиган ўзбек маданияти декадаси бу икки халқ ўртасидаги мавжуд дўстликни ва ўзаро муносабатни янада мустаҳкамлайди.

РАБИНДРАНАТ ТАГОР КЛУБИ

Пойтахтимиздаги Меҳнат Қизил Байроқ орденли 24-мактаб ҳузурида Рабиндранат Тагор клуби ташкил қилинганига уч йил бўлди. Клубнинг юзага келиши жуда қизиқ. Москвадаги 26-мактаб ўқувчилари Тошкентдаги 24-мактаб ўқувчиларининг таклифи билан Ўзбекистон пойтахтига келдилар. Улар ўз ишлари ҳақида тошкентлик дўстларига гапириб бердилар. Шунда москвалик ўқувчилар ўзларининг 26-мактаблари қошида Р. Тагор клубини ташкил қилганликларини сўзлаб бердилар.

Шунда Тошкентдаги 24-мактаб ўқувчилари ҳам ўзларида Р. Тагор клубини ташкил этишга қарор қилдилар.

Клуб президенти қилиб 10 «В» синф ўқувчиси Насиба Юнусова сайланди. Клуб ишларига раҳбарликни мактаб чет тиллар кабинетининг бошлиғи Л. А. Симаева ўз зиммасига олди. Президентнинг секретари бўлиб сайланган 10 «В» синф ўқувчиси Ёқут Сирожиддиновага клубнинг кундалигини тўлдириб бориш ишлари юклатилди.

Клуб ҳузурида матбуот маркази ишлайди. Унинг аъзолари клубда бўлиб ўтадиган учрашувларни фото суратларда акс эттирадилар.

Клуб аъзолари Ҳиндистон бўйлаб саёҳат қилган Шарқшунослик институтининг директори Сабоҳат Азимжонова, Осиё қитъаси бўйлаб саёҳат қилган шоира Зулфия билан учрашувлар ўтказдилар.

Болаларнинг севимли шоири Қуддус Муҳаммадий ва ёзувчи Саид Аҳмад ҳам клубнинг энг яқин меҳмонлари ҳисобланади.

Клуб ўзининг ҳинд ансамблига эга. Ансамблга 10 «В» синф ўқувчиси Муаттар Ҳикматуллаева раҳбарлик қилади. Унинг ҳинд ашулаларини катта маҳорат билан ижро этадиган опа-сингил Насиба ва Васила Юнусова, Муаттар Ҳикматуллаева, Фарида Камолова каби хонандалари, чанг ва рубобда ҳинд куйларини усталик билан чала билган ака-ука Шуҳрат ва Суннат Шайховларнинг санъати ҳаммани лол қолдиради.

Клубда Р. Тагор, Ж. Неру, Л. Б. Шастри туғилган кунлари ва Ҳиндистон мустақиллиги куни кенг нишонланади.

Клуб аъзолари Ҳиндистон Республикаси мустақиллигининг 20 йиллиги муносабати билан ҳинд халқи турмуши, қишлоқ хўжалиги ва саноат, фан ва маданият соҳаларида эришган ютуқларини ўзида акс эттирувчи катта фото кўргазма ташкил этдилар.

Ҳиндистон мустақиллиги кунига бағишланган клуб аъзоларининг тантанали кечасига ҳинд маданияти декадаси иштирокчилари ҳам меҳмон бўлиб келадилар. Р. Тагор клуби аъзолари уларни ҳинд, рус ва ўзбек тилларида табрик этадилар.

Клуб ансамбли ҳинд тилида меҳмонларга катта концерт қўйиб беради.

Ўзбекистон пойтахтида Ҳиндистон халқининг буюк ёзувчиси Р. Тагор клуби ташкил этилганлиги ҳинд ва совет ёшларининг бир-бирига бўлган мустаҳкам дўстлигининг ёрқин тимсолидир.

Э. ҚОДИРОВ.

Халқ чолғу ансамблининг созандалари сетор, сарод ва табла чолғу асбобларида ҳинд миллий куйларини ижро этаётган пайт.

ҲИНД КИНОФИЛЬМЛАРИ ФЕСТИВАЛИ

Ҳиндистон маданияти ҳафталиги кунлари Ўзбекистон маданият министрлиги, Республика кинематография союзи, кинопракат конторасы ҳинд кинофестивалини ташкил қилди. Фестиваль фильмлари ичида Ҳиндистоннинг тинчлик ва тараққиёт йўлидаги курашини, фан ва маданият соҳасида эришилган ютуқларини мадҳ этувчи киноленталар бор. Ҳиндистон кино санъатчилари ўзларининг энг янги киноленталари «Мамта», «Амрапали», «Сангам», «Тасвир», «Учинчи қасам» каби фильмларни келтирдилар.

Кинофестивалининг тантанали очилиш маросими Тошкентдаги Санъат саройида бўлади. Бу кечанинг очилишида пойтахтимизга келган ҳинд маданияти декадаси аъзолари ҳам қатнашади.

Санъат саройида ҳинд кино санъатининг кейинги йиллардаги ютуғини тараннум этувчи катта фото виставка ташкил қилинди.

Фестиваль кунлари Санъат саройи фойесида ҳинд санъати юлдузлари, фильм яратувчилар, ҳинд кино санъати асосчилари билан учрашувлар бўлиб ўтади. Бу учрашувларда ҳинд кино арбоблари ўзбек томошабинларига Ҳиндистон кино санъати ҳақида ҳамда ўзларининг кино соҳасидаги шахсий планлари ва келгусидаги режалари тўғрисида сўзлаб берадилар.

Ҳинд кино санъаткорлари ўз ҳамкасблари ҳузурида — «Ўзбекфильм» киностудиясида бўладилар. Унинг Улуғ Октябрь 50 йиллик юбилейи йилидаги маҳсулотлари билан яқиндан танишадилар. Кино санъатининг умумий тараққиёти ҳақида фикр алмашадилар.

Ҳинд кинофильмлари фестивали ўн кун давом этади.

Ҳинд рақкосалари труппаси ижросида тўй маросими рақси.

Тошкент оқшоми

БУГУН — БУТУНИТТИФОҚ ФИЗКУЛЬТУРАЧИЛАР КУНИ

ЎЗБЕК СПОРТИ БАЙРОҚДОРЛАРИ

Совет ҳокимияти йилларида Ўзбекистонда физкультура ҳаракати олдинга қараб катта қадам ташлади. Агар Улуғ Октябрь социалистик революциясининг ўн йиллиги шарафига 1927 йилда ўтказилган Ўзбекистон биринчи спартакиадасида атиги 329 киши қатнашган бўлса, яқинда тугаган Ўзбекистон XIV спартакиадасининг фақат биринчи ва иккинчи даврасида 2377 минг физкультурачи қатнашди.

Республикамизда спорт ҳаракатининг оммавий тус олиб бориши билан бирга ўзбек спортчилари ўз маҳоратларини ҳам тинмай ошириб бормоқдалар. Ўтган йили республикада беш халқаро спорт мастери, 122 спорт мастери, 2946 биринчи разрядли спортчи ва 226 минг разрядли спортчи тайёрланди.

44 киши Совет Иттифоқи терма командалари составига киритилганлиги ҳам ўзбек спортчиларининг спорт маҳорати нақадар ошганлигини билдиради.

Ўзбекистон ўз вакиллари спорт бўйича кўп марта халқаро майдонда юксак унвонга сазовор бўлганлиги билан фахрланади. Токиодаги олимпия ўйинларида Ўзбекистонлик хизмат кўрсатган спорт мастери жаҳон чемпиони Равилья Прокопенко (Салимова), хизмат кўрсатган спорт мастери сузувчи Светлана Бабанина ва гимнаст Сергей Диамидов, сузиш бўйича спорт мастери Наталья Устинова кумуш ва бронза медаллар олишга сазовор бўлишди. Совет Иттифоқи ва жаҳон рекордчиси ҳамда чемпиони бўлган Абдулла Фасхуддинов парашютчиликда юксак муваффақиятга эришди.

Отувчи А. Алипов, А. Воличенко, Е. Кондратьев баскетболчи Т. Волкова Европа чемпиони унвонини олишди. Яқинда Минскда бўлиб ўтган классик кураш бўйича Европа биринчилигида ёш ўзбек курашчиси Р. Қозоқов муваффақиятли қатнашиб, бронза медалини олди.

Бизнинг волейбол ва баскетбол командаларимиз «А» классида муваффақиятли ўйнамоқдалар. «Пахтакор» командамиз бутун мамлакатга танилди. Ҳозирча олдинги ўринларга чиқиш имконияти бўлмаса ҳам, бизнинг ўйинчиларимиз ўз рақиблари билан муваффақиятли ўйнамоқда. Умид қиламизки, яқин йиллар ичида «Пахтакор» командамиз ишқибозларининг орзусини рўёбга чиқаради. СССР халқлари IV спартакиадасида қатнашиб, умумкоманда комплексида фахрий 10-ўринни эгаллаган республикамиз спортчилари билан ҳам фахрланса арзийди.

Спартакиада мусобақалари давомида Ўзбекистон катталар терма командаси 120 та мукофотли ўрин, шу жумладан иккита олтин медаль, 12 кумуш ва 12 бронза медали олишди. IV юбилей спартакиадасида ўзбек спортчилари 26 та республика рекорди қўйдилар.

Спартакиада мусобақаларида штангачимиз Эркин Каримов ғоят маҳорат кўрсатиб, мамлакатнинг кучли атлетлари билан олишувда ғолиб чиқди ва олтин медални қўлга киритди. Ўзбекистон велосипедчилари ҳам муваффақият қозондилар. Бизнинг командамиз иккинчи кўп кунлик велопойгада кумуш медални қўлга киритди. Ўзбек спортчилари эришган муваффақиятлари тўғрисида яна кўп гапириш мумкин.

РСФСР халқлари IV юбилей спартакиадасининг байроғи туширилди. Лекин спортчиларимиз янги мусобақаларга ҳозирлик кўрмоқдалар.

Суратда: етук спорт мастери талантли гимнастикачи Исай Брагинский ўз маҳоратини намойиш этаётир.

БАЙРАМ ШАРАФИГА

Бугун — физкультурачилар куни. Якшанба пойтахтдаги Марказий «Пахтакор» стадиони спортчиларнинг байрам маркази бўлади. Бу ерда соат 18 да авиамоделчилар мусобақаси тахта супада эса кучлилар мусобақаси ўтказилиб, спорт жамиятлари ва ташкилотлари Союзи Тошкент шаҳар Советининг совруни учун кураш мусобақалари бўлади. Запас майдонда миллий кураш полвонлари беллашади. Шахмат ишқибозлари ҳам бу ерда мароқли дам олишади. Булар учун Марказий шахмат клубида спорт мастерлигига кандидат Э. Илёсов бир йўла эллик тахтада сеанс беради.

Марказий «Пахтакор» стадионининг майдонида кўпгина футбол ишқибозлари Ўзбекистон билан Бирма терма командасининг халқаро ўртоқлик учрашувини томоша қилишлари мумкин. Учрашув ўртасидаги танаффусда стадионнинг гаринли йўлида велосипедчилар ва енгил атлетикачиларнинг мусобақалари ўтказилади.

Ўзбекистоннинг бошқа стадион ва спорт майдонларида ҳам спортнинг ҳар хил турлари бўйича оммавий мусобақалар ўтказилади. Бу мусобақалар Қурувчилар кунида ҳам давом этади. Зилзиладан зарар кўрган Тошкентни тиклаш учун Ватанимизнинг турли шаҳарларидан келган қурувчилар шу куни спортнинг барча турлари бўйича мусобақалар ўтказишади.

КЎР АЛЬПИНИСТ

60 ёшли голланд альпинисти Генри ван ден Берг 1965 йилда Француз альпларидаги Дабонд чўққисига (3130 метр) кўтарилди. У кўр альпинистдир. Бергни икки киши кузатиб борди.

Генри ван ден Берг фақат альпинист бўлиб қолмай, чанғида учишни ҳам ғоят севарди. Чанғида учиш вақтида у олдинда бораётганларнинг изидан боради. Бурилиш вақти келганда олдиндагилар кўр спортчини қўнғироқ билан огоҳлантиришади.

Варракда Ламанш орқали

38 яшар француз Бернар Дани ўзи ясаган катта варракда Ламанш орқали учиб ўтди. Бу ноодатий учиш бир соат давом этди.

Мотор ёрдамида учадиган бундай варракларда учиш ҳам спортнинг бир турига айланиб қолди. У жаҳоннинг кўпгина мамлакатларида оммалашиб бормоқда.

БОҒИСТОН ТОҒЛАРИГА МАРҲАМАТ

Автобусда Бурчмулла ёки Чимён тоғларига боргудай бўлсангиз, Юсупхонага яқинлашганда чап томонда Псков дарёсининг кенг водийси бошланади. Ана шу ерда аста юксалган тоғ тизмалари уфққача чўзилади. Бу ерда атроф кўм-кўк водийни эслатади. Тоғнинг теппасида оппоқ булутлар сузиб юрибди. Тошкентнинг шарқ томонида Тянь-Шань тоғларининг бағрида жойлашган ажойиб манзарали боғлар қучоғини чиндан ҳам Боғистон деб атайдилар. Боғистонга бориш учун кўприкдан ўтгач, Чотқолни ошиб ўтиб, чапга бурилиш керак. Бир неча километр юрилгач, Псков водийси келиб, кейин дарёнинг чап қирғоғи бўйлаб юрасиз. Қарши қирғоққа жойлашган Сужак қишлоғи орқада қолиб кетади. Ана шу ерни узумзор ва боғзор Боғистон дейдилар. Бу ердан бир неча километр нарига жойлашган Нанай қишлоғи ҳам Боғистондан қолишмайди.

Бу серманзара жойларда хоҳланг водийда, хоҳланг тоққа кўтарилиб хордиқ чиқариш мумкин. Чунки тоғ ёнбағирларида ўсиб ётган ёнғоқзорлардан ўтиш ҳам мушкул. Атроф гуллар чаманига ва яшил гиламга бурканган.

Илон изи йўл тоққа олға бошлайди. Бу йўл тоғ чўққисига олиб боради. Ана шу чўққидан атрофга бир назар ташласангиз, ажойиб манзара пайдо бўлади.

Хуллас тоғ бағрида соф ҳавода дам олиш ҳар кимнинг ҳам баҳри-дилини очади. Тоғ қучоғида дам олиш қандай яхши.

А. КОЛБИНЦЕВ.

Суратда: Псков дарёси водийсида.

БИЛДИРИШ

14 август соат 18 дан 30 минут ўтганда Тошкент область ва шаҳар партия комитетларининг сиёсий маориф кабинетида халқаро аҳвол лекторларининг мунтазам ишловчи семинарининг навбатдаги машғулоти бўлади.

Ўзбекистон КП Тошкент шаҳар комитетининг пропаганда ва агитация бўлими.

Редактор
С. М. КАРОМАТОВ

РЕКЛАМА ВА ЭЪЛОНЛАР

РАДИО ТЎЛҚИНЛАРИДА

14 АВГУСТДА

БИРИНЧИ ПРОГРАММА

7.45 Оркестр куйлари.
7.55 Медицина мавзуларида суҳбат.
8.25 Ўзбек музикали драмаларидан парчалар.
9.15 «Октябрь бунёд этган шаҳарлар» деган эшиттириш (ўзбекча).
9.30 Енгил куйлар.
9.50 «Қишлоқ хўжалиги ўғитга сероб бўлсин» (тожикча).
10.30 Ҳинд фильмларидан қўшиқлар.
11.10 «Покистон мустақиллиги куни» (ўзбекча).
11.20 Покистон халқ куйлари.
13.10 Концерт.
13.30 Э. Григ. Г. Ибсеннинг «Пер Гюнт» драмасига ёзган музикасидан иккинчи сюита.
17.00 «Юность Узбекистана» радиостанциясининг программаси.
18.00 «ПРАВДА» газетасининг обзори.
18.10 ГАНГ ДАРЕСИ ҚЎШИҚЛАРИ.
18.30 Сўнгги ахборот (қозоқча).
18.40 Кичик концерт.
19.20 Радио эшитувчиларнинг талабларига мувофиқ концерт (татарча).
20.10 Ўзбекистон радиоси халқ чолғу оркестрининг концерти.
20.45 «Иқтисодий ислоҳот амалда» деган суҳбат (ўзбекча).
21.25 Қишлоқ хўжалик ходимлари учун концерт.
22.00 Сўнгги ахборот. Ўзбекистонда Ҳиндистон маданияти декадасининг кундалиги.
22.10 Рақс куйлари кечаси.
22.40 «ЖАҲОН ПРОГРЕССИВ АДАБИЕТИ». Джон Голсуорси (туғилган кунининг 100 йиллиги муносабати билан ўзбек тилида эшиттириш).
23.20 Дам олиш концерти.

ИККИНЧИ ПРОГРАММА

8.25 С. Туликов ва А. Островский қўшиқлари.
19.00 Ўзбекистонда Ҳиндистон маданияти декадаси. Р. Тагорнинг «НУР ВА СОЯ» ҳикояси асосида радиопостановка (русча).
20.10 Республика композиторларининг қўшиқлари.
20.45 Илмий мавзуларда эшиттириш (русча).
21.00 Ўзбекистонда Ҳиндистон маданияти декадаси. Адабий эшиттириш (тожикча).
21.20 «Юность Узбекистана» радиостанциясининг программаси. Такрорий эшиттириш.

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

14.00 Жеральд Гордон. «Қора кунлар» романи асосида радиопостановка (русча).
16.00 Мақомлардан парчалар.
17.00 Ўзбек кантаталаридан қисмлар.
18.00 Симфоник концерт.

«ЗАНГОРИ» ЭКРАНДА

12 АВГУСТДА

БИРИНЧИ ПРОГРАММА

Рус тилида:
20.10 Рус тилида теляангиликлар.
20.25 Эшиттиришлар программаси.

МОСКВА КЎРСАТАДИ

20.30 Киносаёҳатчилар клуби.
21.30 «Огонёк».
22.30 И. Шток. «Айблилик изоҳи» спектакли. Танаффус вақтида телеянгиликлар.
01.30 ЭКСПО-67.
02.20 Москва эшиттиришларининг охири.

ИККИНЧИ ПРОГРАММА
ТОШКЕНТ КЎРСАТАДИ

Рус тилида:
18.30 «Норвегия билан учрашув». Телеочерк.
18.55 Телетеатр эстрадаси.
19.25 «АҚЛЛИЛИК БАЛОСИ». Фильм-спектаклнинг иккинчи серияси.
Ўзбек тилида:
20.45 «Қадимий маданият мамлакати». Ҳиндистон мустақиллик кунига бағишланган эшиттириш.
21.05 «Алма-матер қирғоғи». Ҳужжатли фильм.
21.15 КОНЦЕРТ.
21.45 «КИЕВЛИК ҚИЗ». Бадиий фильмнинг иккинчи серияси.

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

18.00 ФРУНЗЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ СТУДИЯСИНИНГ ЭШИТТИРИШЛАРИ.

13 АВГУСТДА

БИРИНЧИ ПРОГРАММА

Рус тилида:
10.55 Эшиттиришлар программаси.
11.00 Болалар учун «Қувноқ одамчалар клуби». Қўғирчоқ фильмнинг иккинчи серияси.
11.25 «Звездочка». Телевизион журнал.
12.00 «Рус саҳнасининг чайкаси». Телефильм.
Ўзбек тилида:
13.10 Болалар учун. «Комсомолдан ўрнак ол!» деган эшиттириш.
13.40 «ЖУРА». Бадиий фильм.
Рус тилида:
16.55 Эшиттиришлар программаси.
17.00 Болалар учун. «Қувноқ одамчалар клуби». Қўғирчоқ фильмнинг учинчи серияси.
17.25 Телеянгиликлар.
Ўзбек тилида:
17.40 «Ҳар бир кишининг бурчи». Ҳужжатли фильм.
18.00 Шаҳарлар барпо этаётганлар, сизлар учун! «ПАХТАКОР» стадиончидан репортаж олиб кўрсатилади.
21.00 «ЁШЛИК» студияси кўрсатади. «Ғазалхон ёшлигим».
21.50 Телеянгиликлар.
22.05 Ўзбек куйларидан концерт.

ИККИНЧИ ПРОГРАММА
МОСКВА КЎРСАТАДИ

13.00 «Будильник».
13.30 Гимнастика ҳамма учун.
14.00 Ўқувчилар учун. А. Гайдар. «Порлайверсин». Телеспектакль.
14.40 Интервидение. Пушкин номидаги тасвирий санъат музейи заллари бўйлаб. Анри Матисс.
15.10 Пилотлар мактаби. Ульяновск шаҳридан олиб кўрсатилади.
15.40 Москвада Тожикистон ССР ҳафталиги. «Республика қишлоқ хўжалиги».
16.10 Москва эшиттиришларининг охири.
17.35 «Февралдан Октябргача». Ленинград шаҳридан олиб кўрсатилади.
17.50 «Поэзия альманахи.
18.35 «Халқ, сенинг қўлинг билан». Қурувчилар кунига бағишланган эшиттириш.
19.15 Бутуниттифоқ санъат ҳаваскорларининг фестивали. Кишинёв шаҳридан олиб кўрсатилади.
19.45 «Пеленгатор» телевизион сатирик журнали.
20.15 Музикали киоска.
20.45 Ю. Олеша. «Ҳасад» телеспектакль премьерасининг биринчи ва иккинчи сериялари.
23.00 Телеянгиликлар.
23.30 «Огонёк».
00.45 Москва эшиттиришларининг охири.

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

18.00 ФРУНЗЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ СТУДИЯСИНИНГ ЭШИТТИРИШЛАРИ.

14 АВГУСТДА

БИРИНЧИ ПРОГРАММА

Рус тилида:
17.55 Эшиттиришлар программаси.
18.00 Телеянгиликлар.
18.20 Болалар учун кинофильм.
18.30 Совет Армияси жангчилари учун. «Шундай ишлаш керак». Телефильм.
18.50 «Тенгдошлар». Адабий эшиттириш.
19.10 Ота-оналар университети.
19.50 Эшиттиришлар программаси ва эълонлар.
Ўзбек тилида:
20.00 Телеянгиликлар.
20.20 «Наманган — гуллар шаҳри».
20.40 «ОКТЯБРЬ» программаси. «Ўзбекистон — фронтга».
21.10 «ГАНГА ВА ЖАМНА». Бадиий фильмнинг биринчи серияси.
22.30 Телевизион новеллалар театри. Ғ. Жабборов. «БИР ЎРИМ СОЧ».

ИККИНЧИ ПРОГРАММА

Ўзбек тилида:
17.55 Эшиттиришлар программаси.
18.00 Болалар учун. «Ёш бинокорлар» деган эшиттириш.
18.30 «Британия оролларидаги учрашувлар». Ҳужжатли фильм.
19.00 «Вулканлар чорлайди». Ҳужжатли фильм.
19.20 Бугун Покистоннинг мустақиллиги куни.

МОСКВА КЎРСАТАДИ

19.40 Эфирда «Молодость». Олмаота шаҳридан эшиттириш олиб кўрсатилади.
20.10 Тожикистон Москва билан хайрлашади. Якунловчи эшиттириш.
20.30 Музикали маяк.
20.50 Москвада Латвия ССР ҳафталиги. Телевизион эшиттиришлар анонси. Рига шаҳридан олиб кўрсатилади.
21.00 Телеянгиликлар.
21.20 Музей ва виставка заллари бўйлаб. Марказий виставка залидан репортаж олиб кўрсатилади.
21.50 Фаннинг революцион марши.
22.10 Киев шаҳридан концерт олиб кўрсатилади.
22.40 Ярим аср йилномаси. Телевизион кўп серияли ҳужжатли фильм. «1917 ЙИЛ».
23.40 Телеянгиликлар.
24.00 Ростов-Дон шаҳридан телеспектакль премьераси олиб кўрсатилади.
01.30 Москва эшиттиришларининг охири.

УЧИНЧИ ПРОГРАММА

18.00 ФРУНЗЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ СТУДИЯСИНИНГ ЭШИТТИРИШЛАРИ.

ТЕАТР

МУҚИМИЙ НОМЛИ ТЕАТРДА — 12/VIII да Тошболта ошиқ, 13/VIII да Гавҳари шамчироқ, 14/VIII да Икки билагузук.

КИНОТЕАТРЛАРДА

12 АВГУСТДА
ҚИШКИ БИНОДА

Морисвиль қалъасидаги шарпа — «ЎЗБЕКИСТОН 25 ЙИЛЛИГИ», «КОМСОМОЛ 30 ЙИЛЛИГИ» (кечқурун).
Ҳийла-найранг — «ЎЗБЕКИСТОН». «ВОСТОК» (кечқурун).
Қирувчилар — «ДРУЖБА» (кечқурун). СОБИР РАҲИМОВ номли (кеч соат 8 ва 10 да).
Қирол қайиқчилари (кеч соат 8 ва 10 да). Учинчи қасам (кечқурун) — «ЧАЙКА».
Мамта — САНЪАТ САРОЙИ. (кечқурун).
Тасвир — «МОСКВА» (кечқурун).
Кеча, бугун, эртага — «МИР» (кечқурун).
Довюраклар рейди — НАВОИЙ номли (кечқурун).
Балли, ҳамшира — НАВОИЙ номли (кеч соат 8-20 минут ва 10 да).

ЁЗГИ БИНОДА

(Кеч соат 8-45 минут ва 10 яримда)
Учинчи қасам (1 ва 2-серия) — «ФЕСТИВАЛЬ».
Довюраклар рейди — «ХИВА». НАВОИЙ номли.
Розмари — ТЕЛЬМАН номли.

13 АВГУСТДА
ҚИШКИ БИНОДА

Морисвиль қалъасидаги шарпа, — «ЎЗБЕКИСТОН 25 ЙИЛЛИГИ», «КОМСОМОЛ 30 ЙИЛЛИГИ» (кундуз ва кечқурун).
Қирол қайиқчилари (кеч соат 8 ва 10 да). Учинчи қасам (кундуз ва кечқурун) — «ЧАЙКА».
Ҳийла-найранг — «ЎЗБЕКИСТОН» «ВОСТОК» (кундуз ва кечқурун).
Қирувчилар — СОБИР РАҲИМОВ номли (эрталаб соат 10, кундуз 12 кеч 8 ва 10 да), «ДРУЖБА» (кундуз ва кечқурун).
Балли, ҳамшира! (кеч соат 8-20 минут ва 10 да). Довюраклар рейди (кундуз ва кечқурун) — НАВОИЙ номли.
Кеча, бугун, эртага — «МИР» (кундуз ва кечқурун).

ЁЗГИ БИНОДА

Учинчи қасам — «ФЕСТИВАЛЬ».
Довюраклар рейди — «ХИВА», НАВОИЙ номли.
Подшо ва генерал — «ВАТАН».
Розмари — ТЕЛЬМАН номли.

УЗБЕКИСТОНДА ҲИНДИСТОН МАДАНИЯТИ ДЕКАДАСИ

Санъат саройида

янги Ҳиндистон бадиий фильмлари кинофестивали
13 августгача — МАМТА (1 ва 2-серия).
14 дан 16 августгача — АМРАПАЛИ (1 ва 2-серия).
17 дан 20 августгача — САНГАМ (1, 2, 3-серия).
21 дан 24 августгача — ТАСВИР (1, 2, 3-серия).
Икки серияли фильмлар — эрталаб соат 11, кундуз 2, 5, кеч 7 ярим ва 10 да бошланади;
Уч серияли фильмлар кундуз соат 12, 4 ва кеч 8 да бошланади.
Билетлар сотилмоқда.

СВЕРДЛОВ НОМЛИ КОНЦЕРТ ЗАЛИДА
12 августда

Ўзбекистон ва Туркманистон ССР халқ артисти
Комилжон
ОТАНИЁЗОВ
раҳбарлиги ва иштирокида
ХОРАЗМ АНСАМБЛИНИНГ
КОНЦЕРТИ

Концертда Олмахон Ҳайитова, Гулчеҳра Исмоилова ва бошқалар қатнашади.
Концерт кеч соат 8 да бошланади.
Билетлар сотилмоқда.

СССР бўйлаб гастроллар
Я. М. СВЕРДЛОВ НОМЛИ КОНЦЕРТ ЗАЛИДА
13 августда
ҲИНДИСТОН
САНЪАТ УСТАЛАРИНИНГ
КОНЦЕРТИ

Программада: Ҳинд ашула, музика, ва рақслари.
Концерт кеч соат 8 да бошланади.
Билетлар концерт зали кассасида кундуз соат 2 дан, район кассаларида кундуз соат 12 дан сотилади.

«ТАШХОЗКУЛЬТОРГ»НИНГ 1-МАГАЗИНИДА
15 августгача
маҳаллий саноат мебеллари бўйича
ХАРИДОРЛАР КОНФЕРЕНЦИЯСИ ЎТКАЗИЛАДИ

Магазин директори харидорлардан конференцияда актив қатнашишларини сўрайди.
Магазин адреси: Пролетар кўчаси 49-уй (16, 17, 25-автобуслар, 1; 2; 5; 8; 9, 12-трамвайларнинг «Пролетарская» тўхташ жойи).

ТОШКЕНТ ГРАМПЛАСТИНКАЛАР УЙИГА

бухгалтерлар, товаршунослар, ажратувчилар, сотувчилар, сотувчиликка ўргатиш учун шогирдлар, секретар-машинистка, уборщицалар
КЕРАК
Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳар, Чилонзор массиви, 5-б квартал, 49-уй, телефон Е-6-07-52.

ТОШКЕНТ ШАҲАР МЕДИЦИНА БИЛИМ ЮРТИГА

Бухгалтер, секретар-машинистка, лаборантлар (медицина маълумотига эга бўлган), уборщицалар.
КЕРАК
Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳар, Ремесленная кўчаси, 8-уй, кадрлар бўлими, телефон В-3-89-09.

«УЗГЛАВРАСЖИРМАСЛО» АППАРАТИГА

старший бухгалтер ва бухгалтер-кассир, Марказий текшириш лабораториясининг ёғ ишлаб чиқариш ва мойни қайта ишлаш бўлими бошлиғи, старший инженер, инженер, инженер технолог ва лаборант.
КЕРАК
Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳар-ГСП, генерал Петров кўчаси, 76-уй, кадрлар бўлими.

«ВИСОТОСТРОЙ» ҚУРИЛИШ ТРЕСТИГА

дурадгорлар, арматурачилар, ғишт терувчилар, монтажчилар, Тошкент шаҳрида ишларини тугатган ва доимий Главташкентстрой системасида ишлашни истаган иттифоқ республикалари қурилиш поездларидаги электр пайвандчилар
КЕРАК
Турар жой билан таъминланадилар.
Тошкент шаҳар, Ленинград кўчаси, 19-уй, 3-қават, кадрлар бўлимига мурожаат қилинсин.

«ГЛАВТАШКЕНТСТРОЙ» ТРАНСПОРТ БОШҚАРМАСИНИНГ 4-АВТОБАЗАСИГА

дизелчи-шофёрлар, автомашиналар ва ускуналар ремонти бўйича 3—5 разрядли слесарлар, газ ва электр пайвандчилари, аккумляторчилар, дурадгорлар, корбюраторчилар, вулканизациячи, 4, 5 разрядли токар-фрезерчи, электр монтёри, навбатчи автомеханик, автомашина ремонти бўйича усталар, ҳисоб-китоб бўйича техник, хавфсизлик техникаси бўйича инженер қурилиш ва хўжалик бўлими бўйича директор ўринбосари, старший бухгалтерлар, молиячи, ҳисобчи, табелчилар, диспетчерлар
КЕРАК
Ёлғиз кишилар ётоқхона, оилалилар бир йил муддатда турар жой билан таъминланадилар.
Мурожаат учун адрес: Тошкент шаҳар, Қўйлиқ посёлкаси, Тошлоқ кўчаси 205-а уй (7, 17-автобусларнинг Қўйлиқ» тўхташ жойи).

РЕКЛАМА ВА ЭЪЛОНЛАР

ТОШКЕНТ ОҚШОМИ 4 БЕТ

БИЗНИНГ АДРЕС: Тошкент шаҳар, Дзержинский кўчаси, 15-уй.

РЕДАКЦИЯ ТЕЛЕФОНЛАРИ: Коммутатор — В3-02-49 дан В3-02.58 гача, редактор ўринбосарлари — В3.29.33, В3-29.09; масъул секретарлар — В3.27-22; партия, совет ва касаба союз ташкилотлари, шаҳар хўжалиги бўлимлари — В3.29-42; саноат, қурилиш ва транспорт бўлими — В3.27-03; адабиёт, санъат ва маданият бўлими — В3.29.55; хатлар ва оммавий ишлар, физкультура ва спорт бўлимлари — В3-29.70; фан ва олий ўқув юртлари, иллюстрация бўлимлари — В3.27-57; ахборот бўлими — В3.65.57; эълонлар бўлими — В3-81.42.

12 АВГУСТ, 1967 Й. Р. 06590. Ўзбекистон Компартияси Марказий Комитети бир лашган нашриётининг босмахонаси. Тошкент шаҳри. Индекс 64579. Нашр. № 2982.